

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1924

Data 29 de Dezembro de 1923.

41
43

" S. J O ã O de B. V I S T A. "

Interessado MIURELLI GIOVANNI BAPTISTA.

Assumpto: Peço a restituição de passagem pelo o seu transporte e sua familia do portó de Genova á Santos.

Arnaldo Azevedo

M. Miorelli
Geo. Dr. Papaterro
77/11/1924

Fazenda da Lage, 29 de Dezembro de 1923.

Illmo. e Exmo. Snr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

São Paulo

B. 9218, m. 3-4114

Miorelli

Miorelli Giovanni Baptista, com 40 annos de idade, imigrante, chegado ao porto de Santos no dia 30 de Out. 1923 pelo vapor Regina D'Italia, procedente de Genova, achando-se localizado com a sua familia (composta de sua mulher Miorelli Clementina com 35 annos de idade, seus filhos Mario e Helena, esta com 4 annos, aquelle com 3, seu sobrinho Miorelli Gregorio com 21 annos agregado á sua familia desde tenra idade fazendo parte desta, chegado pelo vapor Principe de Udine arribado ao porto de Santos no dia 15 do corrente procedente de Genova.) na fazenda da Lage de propriedade do Snr. Christiano Osorio de Oliveira, estação de Bairro Alegre, conforme prova com os documentos junctos, e tendo pago a sua passagem e as de sua familia, no total de Lit. 6.275 vem respeitosamente pela prezente requerer dignese V. Excia. de accordo com a lei auctorizar a restituição ao supplicante da referida importancia de Lit. 6.275 despendidas com o seu transporte, aguardando deferimento.

Deixa de juncrar os recibos relativos ás passagens porque os perdeu o que entretanto não prejudicará o seu pedido de restituição visto que o allegado, reccorrida á fonte de informes a respeito, será provado.

Preenchidas pois como estão as formalidades exigidas pela lei no tocante á restituição de passagens o peticionario aguarda deferimento.

Fazenda da Lage
19.23. Miorelli Gatto

Dei' Genacio



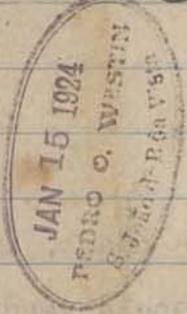
Rico

and. 230 - 12 - 12 - 12 - 302

Attestado e assinado
pelo Sr. João
da Silva, em 15 de Janeiro
de 1924.

Em testemunho da verdade.

Pedro O. Westin



Handwritten notes and scribbles on the right margin of the page.

512
514



REGNO D'ITALIA

7.00

MONTevideo

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno

IN NOME DI SUA MAESTA'
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA



15/17
PASSAPORTO

rilasciato a *Carlo Emanuele*
figlio di *Niccolò Santini*
e di *Virginia Santini*
nato a *Des* Prov. di *Vercelli*
il *11-8-1889*
residente a *Ortuno* Prov. di *Vercelli*
Stato civile *coniugato*
Professione *coltivatore*
Sa leggere *si* Sa scrivere *si*
Posizione di leva *Montevole*
Paese di *Ortuno* Località *Ortuno*
destinato a *Bragnasco* Stato *Bragnasco*
II (1) *Santini*
REGIA PREFETTURA
DI RIVA
(1) Autorità che rilascia il Passaporto

Renovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Il titolare di questo
passaporto viaggia
arrivando al d. Lei
uscito, nel quale
è stato rilasciato
apposito passaporto
controsegnaato
col numero 273.
Dive add-1-9-1923



Il Sottoprefetto
[Signature]

Vidimazioni delle Autorità estere.

CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY EN ITALIA	Actuación N° 2398	N° del Arancel <i>Gratis</i>	<i>Jaimenberg</i>
Visto en este Consulado General	para Montevideo	Genova, Octubre 8 de 1923	El Cónsul General

Bueno





CONNOTATI

Statura m. *1.65*
 Fronte *ovale*
 Occhi *verdi*
 Naso *grazioso*
 Bocca *graziosa*
 Capelli *grigi*
 Barba *nessuna*
 Baffi *nessuna*
 Colorito *bruno*
 Corporatura *robusta*
 Segni particolari *nessuna*



Passaporto rilasciato dalla R. *Italia* di *Riva*
 N° del Passaporto *272*
 N° del Registro corrispondente *2*
 Data del rilascio *1.9.1923*
 Il (r) Sottoprefetto *Lacay*

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' L'UOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1	<i>Mionel Mario</i>	<i>figlio</i>	<i>anni 2</i>	<i>Bro</i>
2	<i>" Elena</i>	<i>figlia</i>	<i>anni 3</i>	<i>Bro</i>
3				
4				
5				

Da staccare dall'Autorità del P.S. di confine o del Porto di sbarco

Pass.to rilasciato dalla R. *Italia* di *Riva*
 N. del Pass.to *272* N. del Reg. corrisp. te *2*
 Data del rilascio *1-9-1923*
 Titolare del Pass.to *Mionel Mario*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *esattore*
 Comune di nascita *Bro*
 Data di nascita *11-8-1889*
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi *uno*
 } femmine *una*
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località *Montevideo*
 } Stato *Uruguay*

La fotografia colorata deve essere commessa dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA 9 OTT 1922 DEL PORTO DI GENOVA Commissariato di P. S. ANNA PALLENZA	ENTRATA
--	---------

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Bastles, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caiffa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canca, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Eljón, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Ltone, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Saloniceo, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Sivi-lia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

511 /

Handwritten scribble

REGNO

MONTEVEZIO

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTA'
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTA' DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

14 / PASSAPORTO

rilasciato a Miorcel Gior. Patta
figlio di Costante
e di Santa Zanussi
nato a Ortuzano Prov. di Brescia
il 23-10-1883
residente a Ortuzano Prov. di Brescia
Stato civile coniugato
Professione contabile
Sa leggere si Sa scrivere si
Posizione di leva
Paese di Monteride Località Ortuzano
Stato Uraguay
Il Sottoprefetto
Autorità che rilascia il Passaporto



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Il titolare di questo
passaporto viaggia
assieme alla S^a sua
moglie Clementina
figli: Mario ed Elena
in quali è stato in
esercizio apposto
passaporto esente
negato nel numero
242.

Primi add. 1-9-1913

Sottoprefetto

Carconi



Vidimazioni delle Autorità estere.

CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY EN ITALIA	Visto en esse Consulado General Actuación n° 2399 is	N° del Arancel	Derechos Lis
	Bueno para Montevideo	Genova, 12 de Abril de 1913	El Cónsul General
			<i>Jaime Berney</i>





CONNOTATI

Statura m. *1.70*
 Fronte *calvo*
 Occhi *castani*
 Naso *grigio*
 Bocca *castano*
 Capelli *castano*
 Barba *rossa*
 Baffi *lunga*
 Colorito *bruno*
 Corporatura *slanciato*
 Segni particolari *—*



Lista per l'autenticazione della fotografia e della firma.
 Sottoprefetto *Karavay*



Passaporto rilasciato
 Sottoprefetto *Karavay*
 alla R. di *Riva*
 del Passaporto *273*
 del Registro corrispondente *2*
 data del rilascio *1.9.1923*

(1) Autorità che fa l'autenticazione.
 Sottoprefetto *Karavay*

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
I				
2				
3				
4				
5				

De staccare dall'Autorità di P.S. di confine o del Porto di sbarco

Pass.to rilasciato dalla R. *Riva del Garda* di *Riva*
 N. del Pass.to *273* N. del Reg. corrisp.te *2*
 Data del rilascio *1.9.1923*
 Titolare del Pass.to *M. G. B. Batti*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *contabile*
 Comune di nascita *Stussano*
 Data di nascita *27.10.1883*
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi *—*
 } femmine *—*
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località *Montorio*
 } Stato *Regno*

La presente cedola deve essere conservata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA 9 OTT 1932 P. S. S. P. PARTENZA	ENTRATA Commissariato di P. S. DEL PORTO DI GENOVA
--	--

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislava, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfo, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Ginnama, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinchassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Loda, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manila, Mannheim, Maracajbo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Kibetico Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabaudò - Navigazione Generale Italiana - Siculo-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So. Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

631

76



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore d'emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spese volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

- 1 -

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTA
VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Niccolò Jegerio*
figlio di *Costante*
e di *Laura Zanoni*
nato a *Olcese* Prov. di *Verona*
il *27.11.1902*
residente a *Olcese* Prov. di *Verona*
Stato civile *celibe*
Professione *contadino*
Sa leggere *S* Sa scrivere *si*
Posizione di leva */*
Paese di *Montevidéo* Località *Uruguay*
d' *Uruguay* Stato *Uruguay*
II (1) *Sottoprefetto*
Jegerio
(1) Autorità che rilascia il Passaporto



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.

<p>VISTO EN ESTE CONSULADO GENERAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA.</p> <p>Génova, 7 NOV. 1923</p> <p><i>V. Valera</i></p> <p>N.º de Arancel 48</p> <p>Derecho percibido \$ oro 2.66</p> <p>Liras 52</p> <p>Sin estampillas Art.º 290 R. G.</p>			



REGIA SOF

REGIA



CONNOTATI
 Statura m. 1.66
 Fronte largo
 Occhi castani
 Naso regolare
 Bocca regolare
 Capelli bruni
 Barba grassa
 Baffi nessi
 Colorito rosso
 Temperatura normale
 Particolari nessi

Firma del titolare Miorrelli Gregorio

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (1) SAO PAULO



Passaporto rilasciato Fis.
 dalla R. Sottoprefettura Rio
 N. del Passaporto 268
 del Registro corrispondente 2
 data del rilascio 16-8-1923

Il Sottoprefetto
Gregorio
 fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
I				NULO
2				
3				
4				
5				

D. sicurezza dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

Sottoprefettura Rio
 Pass.to rilasciato dalla R. Rio di Rio
 N. del Pass.to 268 N. del Reg. corrisp. te. 2
 Data del rilascio 16-8-1923
 Titolare del Pass.to Miorrelli Gregorio
 (COGNOME E NOME)
 Professione controllore
 Comune di nascita Oltreserra
 Data di nascita 27-11-1902
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi _____
 } femmine _____
 Località Montevideo
 Stato Uruguay

Il presente cedola deve essere compilata dall'Autorità di rilascio del Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

...cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA
<div data-bbox="155 315 467 740" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p align="center">V. alla PARTENZA</p> <p align="center">DEL PORTO DI GENOVA</p> <p align="center">24 NOV 1923</p> </div>	

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corin, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helingsfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Cejba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Litone, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Lotarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenco Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirão Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Slax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Ussuk, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veraacruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabaudò - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

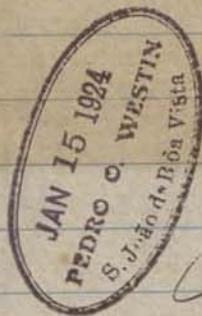
Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

Attesto que o Sr. Miorelli Giovanni Baptista, com 40 annos de idade, sua mulher Miorelli Clementina com 35 annos, seus Filhos Mario e Helena, esta com 4 aquelle com 3 annos, seu sobrinho Miorelli Gregorio com 21 annos agregado á sua familia desde tenra idade estão localizados na minha fazenda da Lage, dedicando-se todos á cultura do café.

E por ser verdade dato e firmo o presente attestado.

12-1-24
São João da Boa Vista, 12 de Janeiro de 1924.
Christiano Proença de Oliveira.



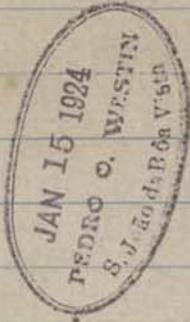
Recorreu
a verdade e assigna
tura acima e dou
João da Boa Vista, 12 de
Janeiro 1924.
Christiano Proença de Oliveira
S. João da Boa Vista, 12 de Janeiro 1924.

Antonio Marques Bronze Junior, 1º Juiz de Paz nesta cidade de São João da Boa Vista, Estado de São Paulo.

Attesto que o colono Miorelli Giovanni Baptista, com 40 annos, sua mulher Clementina, com 35 annos, seus filhos Mario e Helena, esta com 4, ^{92 emms} aquelle com 3 annos, seu sobrinho Miorelli Gregorio, agregado á sua familia desde tenra idade, estão localizados na fazenda da Lage, de propriedade do Snr. Christiano Osorio de Oliveira situada neste municipio, estação Bairro Alegre, dedicando-se todos á lavoura de café.

E por ser verdade dato e assigno o presente attestado.

O 1º Juiz de Paz
Antonio Marques Bronze Jr.



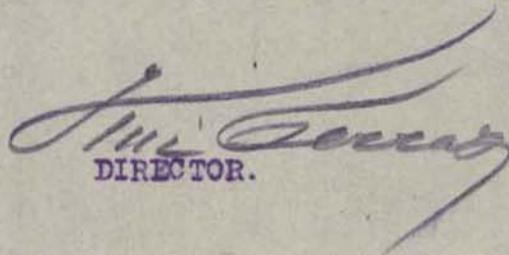
Recorrido
ao p. de adura a occigra
tura cruma e doze
São João da Boa Vista, 15
de Janeiro de 1924.
O Cen. Prot. do p. de adura
de São João da Boa Vista
Pedro O. Westin

N. 172

MIORELLI GIOVANNI BATTISTA, italiano, agricultor, com 40 annos de idade, sua mulher Clementina, com 34 annos, seus filhos Elena, com 3, e Mario, com 2 annos, e seu irmão Miorelli Gregorio, com 21 annos, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Regina d'Italia", entraram na Hospedaria deste Departamento em 18 de Dezembro de 1923, e seguiram para a fazenda do Sr. Cel. Christiano Ozorio de Oliveira, na estação de Bairro Alegre, contractados de accôrdo com a procura n.5198.

A localização da referida familia está em ordem. - Não é exhibido documento comprobatorio das despesas com as passagens.

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 24 de Março de 1924.


DIRECTOR.

Não tendo o requerente
juntado documentos comproba-
torios das despesas de viagem,
feitas por, as mesmas seja fedida
de tais documentos, a fim
desta Directoria poder tomar em
consideração a petição do
mesmo.

Porto, 26-3-1924

Alex
J. F. F. F.

Reca. se os docs.
L. Costa
Director inf.
27-3-24.

Procedimento, por carta, a 28-3-1924
J. F. F. F.

Santa

28

Março

24

Snr. Miorelli Giovanni Baptista.

São João da Boa Vista.

Em referencia ao vosso requerimento de 29 de Dezembro p.passado, pelo qual pedis restituição das despesas feitas com o vosso transporte, e o de vossa familia, do porto de Genova a de Santos, cumpre-me informar-vos que, afim de que vos possa ser dada solução á referida petição, faz-se preciso que á mesma junteis o documento comprobatorio da importancia dispendida.

Com estima, sou

Attº. Obrº.

Director Interino.

Spett. J. ao centro -

A DIRECTORIA DE TERRAS
COLONISACAO E IMMIGRACAO

do Sr. Dr. Leary

Li 16/6 1924

JUN 20 1924

Spett. da Agricultura da
Secretaria

MIM 18 1924
Gabinete do Secretario

Vem a vossa presente littera su-
pregar-vos se os passaportes expedidos
dalla Bancaria de Christiano
Orreiro de Oliveira da Sao
João da Boa Vista

Expedidos codestes codestes passaportes
427/XII 1923 de Abiurelli Batta

1111 Clementina

Gregorio

Esendo privi dei Biglietti D'imbarco
di pagamento.

Lo pregoria codesta Segretario
(quanto?) a voler spedire pro

ritornare al più primor
tempo se sia possibile i
sudati pasaporti al indirizzo
sotto indicato

Viducioso se questa mia
richiesta venga accolta
favorevolmente, Li ringrazio
anticipamente del favore,
e o l'onore di porgerli i miei
più distinti saluti ed ossequi

~~A~~ Biorelli-Gatta
Bairro Alegre
Rancho de Caldas
Stato di Sao Paulo

SECRETARIA DA AGRICULTURA
Secção do Expediente

JUN 21 1924

05748

N.º _____

DIRECTORIA GERAL

SECRETARIA DA AGRICULTURA
EXPEDIENTE

JUN 21 1924

Protocolo N.º G. M.

335

M. L. S. S.

81870

Pede que este syria expedido
se pague a Manoella Botto,
blumentaria a Juzeiro
a Manoella Botto,
Bairro Allegre (Parrot de
Caldas)

Mionelli J. Botta, fede
a devolucaõ dos seus passaportes.

Não ha inconveniente algum
em ser devolvidos tais docu-
mentos, desde, os mesmos não
entregues pessoalmente a interres-
di, ou a procurador legalmente
constituído.

Senas, 5-11-924

O'Leary
J. officia

Resposta de
L. Costa
Leitura
7-11-24.

Responde, por carta a 10-XI-924
J. Costa

Carta

10-XI-24

Snr. Miorelli G. Batta.

"Petro Alegre"

Ranal de Caldas

Em resposta a vossa carta datada de 16 de Junho do corrente anno, tenho a informar que os vossos passaportes acham-se nesta Directoria, e só serão entregues pessoalmente, ou a quem se apresentar com vossa procuração.

Com estima e apreço sou vosso

Attº. Obrº.

Director Interino.